

INTERNATIONAL MILITARY TRIBUNAL FOR THE FAR EAST

THE UNITED STATES OF AMERICA, et al)

- AGAINST -

A F F I D A V I T

ARAKI, SADA0, et al.

I, SUZUKI, Tadakatsu, make oath and say as follows:

Q State your name, age, and residence.

A SUZUKI, Tadakatsu, 51 years of age, residing at Yokohama.

Q When war broke out what position did you hold with the government of Japan?

A I was Minister Plenipotentiary in Egypt since 1940. I came home to Japan on an exchange ship in August of 1942 and in December of 1942 I was made chief of the Foreign National Section of the Foreign Office.

Q Until what time did you hold that office?

A Until July of 1945.

Q During your incumbency were you familiar with American notes protesting against mistreatments of American prisoners of war and civilians in the Philippines which were coursed through the Swiss Legation?

A Yes.

Q Throughout your incumbency what was the practice of your office once those protests were received?

A The notes were received either in French or English and were translated into Japanese. A copy of the note with its Japanese translation was sometimes addressed to the Minister of War, the Vice Minister of War, the Military Affairs Bureau, or the Prisoner of War Information Bureau, depending on the importance and also the contents of the note. Nevertheless we furnished copies, together with their translations, to the other sections concerned of the War Ministry (the Vice Minister of War, the Chief of the Military Affairs Bureau, and the Chief of the Prisoner of War Information Bureau). In sending those notes, together with their translation, we accompanied them with a covering note which was either a simple note in itself, or accompanied by our own comments or recommendations.

Q Please examine these U. S. State Department notes marked as IPS Documents 10-B through 10-X, inclusive (excepting 10-0), and tell us if they have been received by the Foreign Office in Japan through the intervention of the Swiss Legation.

A Yes, they were received by the Foreign Office in the routine procedure of forwarding them to the different departments of our government.

/s/ T. Suzuki
SUZUKI, Tadakatsu

Sworn and subscribed to before the undersigned officer by the above-named SUZUKI, Tadakatsu, at the War Ministry Building, Tokyo, Japan, this 12th day of November, 1946.

/s/ Eric W. Fleisher
ERIC W. FLEISHER
2nd Lt. A.U.S., M.I.

Witness: /s/ Richard H. Larsh
RICHARD H. LARSH

Doc 2782.

書類二七八二

極東國際軍事裁判所

西米利加合衆國外

対

荒木貞夫 外

口供書

私、鈴木タダカツ / SUZUKI TADAKATSU / 宣誓

ヲ次、如ク陳述ス

Ex 1459

問、貴方、姓名、年齢、住所ヲ述ベ。

答、鈴木タダカツ、五二歳、横浜、在住ス

問、戦争勃發當時貴方、日本政府デどこに在リタルヲ

答、私、一九四〇年以降、在埃及、奉命全權公使デシ。私、一九四二年八月交換船デ日本ニ歸國シ。一九四二年十二月

私、外務省、外務部長ニ在リタル。

問、貴方、ソノ職ニ何時ニ在リタル。

答、一九四二年七月迄

問、貴方、在任中、貴方、瑞西公使館終止、比津省ニ於テ米國人俘虜及一般人居留ニ対スル米國抗議書ヲ御存ジタル。

答、ハイ

問、貴方、在任中、通ジテソノ等、抗議ヲ受領シタル時、

貴方、役所、慣行、如何ニシタル。

答、ソノ抗議書、佛語ヲ英語デ受領セ、日本語ニ

Doc 2782

翻訳せしむ。抗議書、寫一通、日本語、翻訳、附
テ、重要生、亦更ニ、抗議書、内容、應ジテ時ニ陸
軍大臣、陸軍次官、陸軍省軍務局長又、戦時俘
虜情報局宛送し、之、高且、私達、寫數通、
翻訳、附、陸軍省、他、関係部局（陸軍次官、
陸軍省軍務局長、俘虜情報局長官）（給與、
マシタ。ソノ等抗議書ト共ニ其、翻訳、發送スニ當リ
私達、ソノ目録間單ニ註釋、爲シテ、處、説明書
ヲ附シ、或、私達自身、註註、推薦等、記シ、説明書ヲ
添付シタガハシ。

問、國際檢察部書類トシテ記セタ。一、ヨリ、一、Xヲ
通シ（添、一、一）此等、合衆國々務省、抗議書、調
ベテ下カシ、ソノ等、瑞西公使館、仲介、ヨリ、日本
外務省ニヨリ、合衆國々務省トワカシ、言、下カシ。
答、ハ、ソノ等、我が政府、各官廳ニ送達セシ、目録過程、於
テ外務省ニヨリ、合衆國々務省トワカシ。

SUZUKI TADAKATSU
鈴木タダカツ / 署名 /

一九四六年十月十三日日本國東京都陸軍省廳舎
ニ於テ左ノ署名、將校ノ面前、於テ右記鈴木多
カツ、宣誓、署名マシ

米國陸軍情報少尉

ERIC N. FLEISHER / 2nd Lt. A.U.S.M.
エリック W フレイシャー / 署名 /

立會人

RICHARD H. LARSH /
リチャード H ラッシュ / 署名 /

No. 2